

---

# NATIONAL ASSEMBLY

THIRTY-SECOND LEGISLATURE

FOURTH SESSION

---

---

## Bill 7

### **An Act respecting the enumeration of electors for the year 1983**

---

First reading

Introduced by  
Mr Marc-André Bédard  
Minister of Justice



## EXPLANATORY NOTES

*The object of this bill is to prevent the holding of the annual enumeration of electors that, according to the Act respecting electoral lists, is to be held in the fall of 1983.*

*Consequently, the bill provides several suppletive measures that would apply if a vote were called before the 1984 annual enumeration.*

## Bill 7

### An Act respecting the enumeration of electors for the year 1983

#### THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** The annual enumeration provided for by the Act respecting electoral lists (R.S.Q., chapter L-4.1) shall not take place for the year 1983.

**2.** Where a poll is instituted after (*insert here the date of sanction of this Act*), but before the beginning of the annual enumeration period for 1984, an enumeration and a revision must take place, before the said poll, in accordance with the Act respecting electoral lists and with the time limits provided for by the director general of elections, except for the revision period.

The enumeration period shall commence on the Monday of the week following the day the poll is instituted, and end on the day of the forwarding of the abstracts of the changes made to the electoral lists at the time of the revision.

Where, before the beginning of the annual enumeration period for 1984, another poll is instituted after a general poll has been held or where another by-election is instituted after a by-election has taken place in the same electoral division, the electoral lists to be used for the poll are the lists that were used at the time of the preceding poll.

Those lists shall be revised in accordance with the Act respecting electoral lists and the revision shall be deemed to be a second revision under the said Act for the purposes of the holding of such poll.

**3.** In the case referred to in the first paragraph of section 2, the poll shall take place on the seventh Monday following the day the poll is instituted if the writ is issued after a Sunday and before a Friday; in all other cases, it shall be held on the eighth Monday. Where Monday is a holiday, the poll shall be held on the following day.

**4.** For the purposes of any poll contemplated in this Act,

(a) the first paragraph of section 111 of the Act to govern the financing of political parties (R.S.Q., chapter F-2) reads as follows:

**“111.** For the purposes of sections 109 and 110, the number of electors is the higher of

(1) the total of the electors listed on the electoral lists after enumeration, and

(2) the total of the electors listed on the electoral lists after revision.”;

(b) the first paragraph of section 35 of the Referendum Act (R.S.Q., chapter C-64.1) reads as follows:

**“35.** For the purposes of the first paragraph of section 34, the number of electors is the total number of electors entered on the electoral lists after enumeration or of electors entered on the electoral lists after revision, whichever is higher.”

**5.** This Act shall operate notwithstanding the provisions of sections 2 and 7 to 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B of the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).

**6.** This Act comes into force on the day of its sanction.